



EDUCACIÓN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

Licenciatura en Enseñanza y Aprendizaje del Inglés

Plan de Estudios 2022

Estrategia Nacional de Mejora de las
Escuelas Normales

Programa del curso

Semántica y Pragmática

Cuarto semestre

Primera edición: 2024

Esta edición estuvo a cargo de la Dirección General
de Educación Superior para el Magisterio
Av. Universidad 1200. Quinto piso, Col. Xoco,
C.P. 03330, Ciudad de México

D.R. Secretaría de Educación Pública, 2022
Argentina 28, Col. Centro, C. P. 06020, Ciudad de México

Trayecto formativo: Formación pedagógica, didáctica e interdisciplinar

Carácter del curso: Currículo Nacional

Horas: 4 Créditos: 4.5

Índice

Propósito y descripción general del curso.....	5
Cursos con los que se relaciona.....	8
Dominios y desempeños del perfil de egreso a los que contribuye el curso	9
Estructura del curso.....	12
Orientaciones para el aprendizaje y enseñanza	13
Sugerencias de evaluación.....	17
Evidencias de aprendizaje	18
Unidad de aprendizaje I. Semántica, lo que las palabras dicen.....	19
Unidad de aprendizaje II. Pragmática, la intencionalidad del texto	27
Evidencia integradora del curso	33
Perfil académico sugerido	35
Referencias de este programa	36

Propósito y descripción general del curso

Propósito del curso:

Que el estudiantado comprenda los conceptos fundamentales de la semántica y la pragmática en inglés a través de la lectura y discusión de textos auténticos en este idioma, y del análisis y reflexión de referentes teóricos que le permitan reconocer los mecanismos por los que se atribuyen significados a palabras y expresiones lingüísticas, al tiempo que se mejora su competencia comunicativa en inglés y su capacidad didáctica para facilitar procesos enseñanza aprendizaje de este idioma en la educación obligatoria.

Antecedentes

Una de las carencias detectadas en el diseño del Plan de estudios 1999 para la Licenciatura en Educación Secundaria. Especialidad: Lengua Extranjera (inglés), tenía que ver con la falta de formación en nociones básicas de lingüística que apoyaran la enseñanza y aprendizaje de este idioma.

Afortunadamente, el Plan de estudios 2018 tuvo el acierto de incluir distintos cursos de lingüística como parte de la formación inicial del estudiantado de la Licenciatura en Enseñanza y Aprendizaje del Inglés en Educación Secundaria. Sin embargo, el enfoque que se le dio a los contenidos de la mayoría de esos cursos fue demasiado teórico y gramatical, lo que parece no haber favorecido la orientación funcionalista de la formación inicial del alumnado.

Por esta razón, el Plan 2022, siguiendo una lógica de enseñanza que parte de tres cursos denominados, Introducción a la lingüística y Fonética y fonología, y Morfología y sintaxis (identificados en asambleas nacionales de docentes de inglés de Escuelas Normales como fundamentales en la formación del alumnado), se decide rediseñar los cursos Semántica y Pragmática y fusionarlos en uno solo plantea una propuesta integrada y articulada para la generación de aprendizajes.

Este curso de cuarto semestre asume que el estudiantado ha comprendido de manera general qué es la lingüística y reconoce los elementos acústicos fundamentales de la lengua inglesa que la constituyen como fenómeno lingüístico. Así mismo ha reconocido la utilidad que esto le representa como futuro docente de lengua, lo que lo dispone a continuar su proceso de formación con el estudio de la semántica y la pragmática, que representan un grado de complejidad mayor en cuanto al entendimiento de los niveles de la lengua como sistema, lo que a su vez le permitirá reconocer los mecanismos por los que se atribuyen significados a palabras y expresiones lingüísticas.

Descripción

En las escuelas normales de nuestro país (que ofertan la Licenciatura en Enseñanza y Aprendizaje del Inglés), se forman docentes que provienen de distintos contextos escolares. Esto hace que pese a haber tomado cursos de inglés de acuerdo con los requerimientos oficiales nacionales hasta el nivel medio superior, el alumnado que ingresa a nuestra licenciatura no tenga un nivel homogéneo de conocimientos y habilidades en el uso de este idioma. Ante este desafío, el profesorado que imparta este curso tendrá que desarrollar en el estudiantado una visión holística de lo que implica el aprendizaje y la enseñanza del idioma.

Por un lado, es necesario dejar clara la necesidad del desarrollo de la competencia lingüística que tiene el estudiantado sobre el conocimiento y manejo de componentes semánticos y pragmáticos de la lengua inglesa. Por otro lado, la de ayudarles a desarrollarla para que puedan realizar intervenciones docentes con un enfoque funcionalista, utilizando prácticas sociales del lenguaje de manera exitosa.

El curso Semántica y Pragmática, forma parte de la serie de cursos de formación en lingüística del Trayecto de formación pedagógica, didáctica e interdisciplinar. Su fin es contribuir en el conocimiento de las ramas de la lingüística iniciada en los cursos Introducción a la lingüística, en primer semestre, el de Fonética y Fonología del segundo semestre, así como Morfología y sintaxis en el tercer semestre.

Este curso se desarrolla en 4 hrs. a la semana y otorga 4.5 créditos, tiene como propósito formativo general lograr que el estudiantado amplíe su visión panorámica sobre el funcionamiento de la lengua que proporcionó el curso Introducción a la lingüística, de manera que pueda comprender con suficiente detalle y sin complicaciones los procesos de generación, evolución y transformación de significados a partir de la lectura extensiva o intensiva de textos auténticos que le permitan recuperar conceptos fundamentales de la semántica y la pragmática.

Se sugiere que estos conceptos reciban un tratamiento eminentemente práctico que se realice a partir de las lecturas de distintas obras de literatura (fundamentalmente de la inglesa, u otras traducidas a esta lengua) con la múltiple finalidad de profundizar en el conocimiento y uso del inglés, de disfrutar de producciones literarias que implican un uso auténtico de la lengua y, sobre esta base, de descubrir los mencionados conceptos centrales de cada una de estas disciplinas.

En Semántica se abordan temas relacionados con el signo lingüístico y el significado, las relaciones semánticas de las palabras, y la creación y evolución semántica. Durante el desarrollo de las sesiones de clase es recomendable contrastar las características de la lengua materna con las de la lengua inglesa, sin que ello implique traducir textos ni enfatizar de más la lengua materna.

Por lo que a la Pragmática se refiere, se analiza el proceso de toma de decisiones sobre el uso de vocabulario y las estructuras específicas empleadas considerando el

contexto en el que los hablantes participan del proceso comunicativo, así como la intención de sus intervenciones en él: ¿por qué decimos lo que decimos, de la manera como lo hacemos?, ¿qué reacciones buscamos provocar en nuestros oyentes o lectores a partir de nuestras intervenciones?

Con la participación activa y constante de las y los docentes en formación, se espera que desarrollen su competencia comunicativa asociada al empleo de la lengua en prácticas sociales de lectura de textos orales o escritos y al estudio de los conceptos lingüísticos que son parte del contenido del curso, considerando que la intención comunicativa y el escenario en el que se está llevando a cabo el intercambio, son los pilares en los que se asientan las elecciones realizadas por cada hablante para sus intervenciones comunicativas.

De modo que, se busca que las y los normalistas participen en actividades que les permitan comprender y aplicar los elementos semánticos y pragmáticos de la lengua inglesa y reflexionar en torno a la relevancia de estos aspectos en el desarrollo de su competencia lingüística en inglés, lo cual habrá de tener un impacto positivo en su desempeño profesional como docente de esta licenciatura.

En este marco, el curso no busca formar lingüistas ni especialistas en cualquiera de las dos disciplinas que lo conforman, sino dotar a futuras/futuros docentes de elementos suficientes para el constante desarrollo de sus habilidades comunicativas para la toma de conciencia sobre la forma en que funciona una lengua, sea ésta la materna o la lengua meta, lo cual conlleva una mejora constante en la calidad de sus capacidades docentes, independientemente del nivel escolar en el que se desempeñe.

Cursos con los que se relaciona

Este curso se vincula naturalmente con los demás cursos del trayecto Formación pedagógica, didáctica e interdisciplinar, iniciando con los cursos del primer semestre Introducción a la lingüística y Prácticas Sociales para la Enseñanza del Inglés, Fonética y Fonología del segundo semestre, Morfología y Sintáxis del tercer semestre, y el de Psicolingüística de quinto semestre, y los cursos de flexibilidad curricular que se hayan sugerido para este trayecto.

De este modo, el estudiantado normalista podrá comprender la manera en que los cuatro niveles del lenguaje (fonológico, morfológico, sintáctico y semántico) se relacionan con los procesos mentales que intervienen en la adquisición y aprendizaje de la lengua.

Responsables del codiseño del curso

Este curso fue elaborado por los docentes normalistas Juan Francisco López Gutiérrez, de la Escuela Normal Superior Veracruzana “Manuel Suárez Trujillo”; Jorge Edmundo Nava Flores, de la Escuela Normal de Tenancingo; Ricardo Martín Quiroga Olvera, de la Escuela Normal Superior de México; Dennise Hernández Peña, de la Escuela Normal Superior del Valle de Toluca; Pablo César Oxandabarat Machado del Centro de Actualización del Magisterio en Zacatecas; Ricardo Rafael Macareno Flores, de la Escuela Normal Superior del Estado de Puebla y los especialistas en diseño curricular, Julio César Leyva Ruíz, María del Pilar González Islas, Gladys Añorve Añorve y Sandra Elizabeth Jaime Martínez de la Dirección General de Educación Superior para el Magisterio.

Dominios y desempeños del perfil de egreso a los que contribuye el curso

Perfil general

Rasgos del perfil de egreso a los que contribuye el curso:

La egresada y el egresado de esta licenciatura es un docente profesional de la educación que:

Es capaz de contextualizar el proceso de aprendizaje e incorporar temas y contenidos locales, regionales, nacionales y globales significativos; planifica, desarrolla y evalúa su práctica docente al considerar las diferentes modalidades y formas de organización de las escuelas.

Sabe problematizar, reflexionar y aprender de la práctica para transformarla.

Está preparado para crear, recrear e innovar en las relaciones y el proceso educativo al trabajar en comunidades de aprendizaje e incorporar en su quehacer pedagógico teorías contemporáneas y de frontera en torno al aprendizaje y al desarrollo socioemocional.

Desarrolla el pensamiento reflexivo, crítico, creativo y sistémico y actúa desde el respeto, la cooperación, la solidaridad, la inclusión y la preocupación por el bien común.

Utiliza las herramientas y tecnologías digitales, para vincularse y aprender, comparte lo que sabe, impulsa a sus estudiantes a generar trayectorias personales de aprendizaje y acompaña su desarrollo y maduración como personas.

Dominios del saber: saber ser y estar, saber conocer y saber hacer

Los desempeños del perfil de egreso general a los que contribuye este curso son:

- Conoce el Sistema Educativo Nacional y domina los enfoques y contenidos de los planes y programas de estudio, los contextualiza e incorpora críticamente contenidos locales, regionales, nacionales y globales significativos.
- Planifica, desarrolla y evalúa la práctica docente de acuerdo con diferentes formas de organización de las escuelas (completas, multigrado) y gestiona ambientes de aprendizaje presenciales, híbridos ya distancia.
- Hace intervención educativa mediante el diseño, aplicación y evaluación de estrategias de enseñanza, didácticas, materiales y recursos educativos que

consideran a la alumna, al alumno, en el centro del proceso educativo como protagonista de su aprendizaje.

- Se comunica de forma oral y escrita en las lenguas nacionales, tiene dominios de comunicación en una lengua extranjera, hace uso de otros lenguajes para la inclusión; es capaz de expresarse de manera corporal, artística y creativa y promueve esa capacidad en las y los estudiantes.
- Reconoce las culturas digitales y usa sus herramientas y tecnologías para vincularse al mundo y definir trayectorias personales de aprendizaje, compartiendo lo que sabe e impulsa a las y los estudiantes a definir sus propias trayectorias y acompaña su desarrollo como personas.

Perfil profesional

Actúa con valores y principios cívicos, éticos y legales inherentes a su responsabilidad social y su labor profesional desde el enfoque de Derechos Humanos, la sostenibilidad, igualdad y equidad de género, de inclusión y de las perspectivas humanística e intercultural crítica.

- Reconoce su identidad docente y cultural al conducirse de manera ética, desde los enfoques de derechos humanos e intercultural y con sentido humanista, considerando las bases epistemológicas, filosóficas, y los principios legales que sustentan y organizan el sistema educativo nacional.

Valora la diversidad lingüística del país y posibilita dentro del aula estrategias que permitan la comunicación, desde una perspectiva intercultural crítica.

- Desarrolla su capacidad de agencia para la transformación de su práctica en el aula, la escuela y la comunidad.

Utiliza conocimientos de la lengua inglesa y su didáctica para hacer transposiciones de acuerdo con las características y contextos de las alumnas y alumnos, a fin de desarrollar los contenidos curriculares de los planes y programas de estudio vigentes.

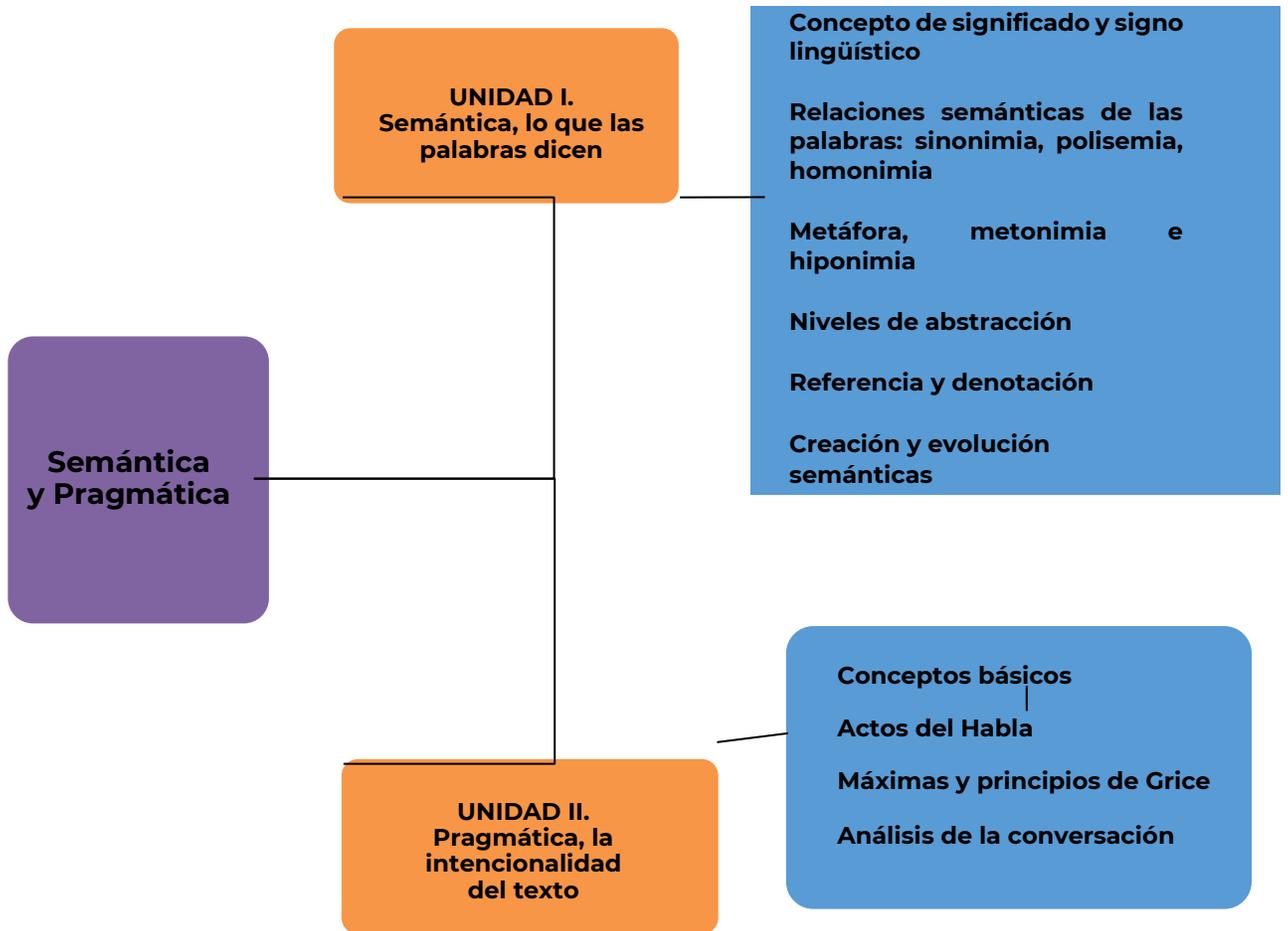
- Valora al idioma Inglés como medio para acceder a información cultural y científica.
- Identifica marcos teóricos y epistemológicos de la lengua inglesa, sus avances y enfoques didácticos para la enseñanza y el aprendizaje.
- Caracteriza a la población estudiantil con la que va a trabajar para hacer transposiciones didácticas congruentes con sus contextos.
- Articula el conocimiento del Inglés y su didáctica para conformar marcos explicativos y de intervención pertinentes y eficaces.

- Valora las manifestaciones literarias del idioma inglés que se han producido a lo largo de la historia, para el aprecio por la lectura de estos textos en el estudiantado.
- Relaciona sus conocimientos del Inglés con los contenidos de otras disciplinas desde una visión integradora para propiciar el aprendizaje de sus estudiantes.

Diseña los procesos de enseñanza y aprendizaje de acuerdo con los enfoques vigentes de la lengua inglesa, considerando el contexto y las características de las alumnas y alumnos para lograr aprendizajes significativos.

- Muestra un conocimiento amplio de enfoques y modelos didácticos para la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, para intervenir de acuerdo con los diversos ritmos de aprendizaje del estudiantado, así como definir su propio estilo de enseñanza.
- Reconoce los procesos cognitivos, intereses, motivaciones y necesidades formativas de cada estudiante para organizar las actividades de enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa.
- Diseña y desarrolla situaciones de aprendizaje del Inglés, considerando los enfoques del plan y programa vigentes; así como los diversos contextos de sus estudiantes.
- Relaciona los contenidos del Inglés con las otras disciplinas de Planes y programas de Estudios vigentes para promover un desarrollo integral en sus alumnas y alumnos.

Estructura del curso



Orientaciones para el aprendizaje y enseñanza

Para el desarrollo de las actividades de este curso, se sugieren al menos tres reuniones del colectivo docente, para planear y monitorear las acciones del semestre, e incluso acordar un proyecto integrador para el mismo. Se recomienda incluir a la práctica docente el uso de las Tecnologías de la Información, Comunicación, Conocimiento y Aprendizaje Digitales (TICCAD) y el trabajo colaborativo, en tanto que permiten desarrollar de manera transversal los dominios y desempeños del perfil de egreso.

Se propone desarrollar este curso bajo la modalidad de taller. Ésta permite al estudiantado examinar, realizar y evaluar distintas actividades de manera práctica, lo que favorece el aprendizaje de la semántica y la pragmática en lengua inglesa. Tomando como base lo anterior, se sugiere realizar la lectura extensiva e intensiva de uno o varios textos auténticos en inglés a lo largo del curso, en los que se puedan analizar de manera sencilla y directa conceptos y contenidos de estas disciplinas para el desarrollo de actividades que permitan su comprensión y aplicación práctica en el aula de inglés como lengua extranjera. Es decir que, basados en este esquema, las y los docentes en formación construyan conocimientos prácticos que puedan ser replicables en sus entornos profesionales.

Con el propósito de potencializar un aprendizaje diversificado, se recomienda que una vez introducidas la o las situaciones a partir de la lectura de los textos auténticos, se dé paso al uso de audios, videos, digitales, impresos y cualquier otro tipo de formatos de textos, que planteen situaciones de comunicación en contextos reales (programas de televisión, artículos de divulgación, ensayos, publicaciones en redes sociales, entre otros), a los que se sumarán materiales presentados por obras especializadas en el estudio del sistema de la lengua inglesa. Este proceso no es rígido y la o el docente a cargo puede proponer la forma de llevar a cabo el mismo según su estilo de enseñanza, creatividad, características del alumnado, el contexto, etc.

La intención del uso de la lectura extensiva o intensiva de textos auténticos es la de integrar de manera más sencilla un enfoque intercultural, inclusivo y con perspectiva de género, ya que estos textos se generan desde la realidad de la cultura que representan, haciendo más real el planteamiento de situaciones cotidianas del lenguaje, lo que lleva implícito el manejo y uso del lenguaje con su respectiva carga de significado.

A lo anterior se suma la reflexión sobre contenidos de aprendizaje de este curso, promoviendo en las y los estudiantes el análisis de los componentes de significado semántico y pragmático. Desde esta perspectiva, se enfatiza la visión de que la lengua la hacen los usuarios, por lo que no se descalificará la manera de hablar de las personas porque se es sensible a las distintas variedades en la composición lingüística de cada persona o comunidad, y más cuando se está aprendiendo una segunda o tercera lengua. Es muy probable que en nuestras escuelas normales haya estudiantes que hablen como lengua materna algunas de las otras lenguas nacionales del país,

además del español, por lo que entender cómo se desarrolla el bilingüismo en las personas es de gran valor ya que estos jóvenes, pueden aportar y enriquecer las actividades de aprendizaje al tener desarrolladas habilidades lingüísticas que permiten entender cómo se dan los procesos para la adquisición de otras lenguas.

Algunos de los títulos sugeridos para el desarrollo del curso son *The Curious Incident of the Dog in the Night-Time*, de Mark Haddon; *Charlotte 's Web*, de E. B. White; *The Secret Garden*, de Francis H. Burnet; *Animal Farm*, de George Orwell; *Siddhartha*, de Hermann Hesse, entre muchos otros. (Ver sugerencias al final de esta unidad). Estos títulos no son restrictivos: el o la docente responsable del curso tiene toda la libertad de emplear aquél o aquellos que a juicio de su conocimiento y experiencia le brinden el apoyo y las características de la metodología propuesta y el contenido que el curso le demanda desarrollar. Al realizar esta selección, no se debe pasar por alto considerar las características e intereses del alumnado y el contexto de la escuela en la que se labora.

Durante el desarrollo del curso se pueden llevar a cabo actividades de aprendizaje organizando equipos de trabajo donde las y los estudiantes, desde sus distintos niveles de contacto con la lengua inglesa, se apoyen y tutoreen.

Como es bien sabido, muchos de los problemas de discriminación y racismo se vinculan al lenguaje, a la forma en que las personas se expresan o lo utilizan, por lo que no es asunto menor promover empatía ante estas situaciones de burla o violencia verbal. En el caso muy particular de este curso, las temáticas de los textos propuestos abordan en buena medida estos problemas, por lo que constituyen una forma de crear conciencia y promover el tratamiento de estos asuntos durante el desarrollo del curso.

A fin de diversificar las estrategias pedagógicas, utilizadas para el seguimiento a este curso, se proponen los siguientes esquemas:

- Aprendizaje cooperativo: agrupación de métodos, técnicas y estrategias didácticas, los cuales dinamizan el proceso de aprendizaje, además de fomentar la participación activa y estructurada del alumnado (Alarcón, Sepúlveda y Madrid, 2018). A este respecto, se propone incorporar los recursos subsecuentes de este enfoque:
 - ✓ Tutoría entre iguales
 - ✓ Trabajo en equipos
 - ✓ Grupo de investigación
 - ✓ Aprendizaje en grupos heterogéneos
 - ✓ Grupos de discusión

(Alarcón, Sepúlveda y Madrid, 2018, pp. 214-216)

- Aprendizaje basado en juegos: enfoque didáctico, el cual posibilita establecer diferentes niveles de cohesión entre las y los integrantes del

grupo, quienes pueden fortalecer su sentido de cooperación, autonomía e integración. Asimismo, esta modalidad potencializa la contextualización de saberes y su uso para la resolución de problemáticas (Caballero, 2021). Desde esta perspectiva, las siguientes actividades pueden ser incorporadas durante la realización del curso:

- ✓ Estrategias para el reconocimiento de las relaciones y creaciones semánticas (rompecabezas, sopas de letras, cadenas de palabras)
 - ✓ Elaboración de materiales didácticos (word flippers, foldable books), en el proceso de significación de palabras.
 - ✓ Ejercicios de asociación visual físicos o virtuales (memoramas, juegos de dominó, secuencias con imágenes, dictado con dibujos, flashcards, bloques, uso de diccionarios visuales, entre otros). Con ayuda de recursos tecnológicos como Tomi Digital, Word Wall, Nearpod, Canva entre otros.
 - ✓ Recursos para la práctica semántica y pragmática, a través de actividades orales (concursos de deletreo, teléfono descompuesto, completar frases y conversaciones, ejercicios de canto, adivinanzas, dichos populares, dramatizaciones, entre otros.)
- Aprendizaje integrado de contenidos y lenguas (*content and language integrated learning*): con el objetivo de promover una vinculación y sensibilización de los saberes construidos en este curso y los temas introducidos en otras experiencias formativas del programa de estudios normalista actual, se recomienda incorporar distintos materiales y recursos auténticos, los cuales permitan el análisis de información relevante en torno a la igualdad de género, las prácticas inclusivas, el intercambio y apreciación intercultural, el cuidado de los individuos y su entorno. No obstante, se aconseja que la utilización de este enfoque sea adaptada minuciosamente, de acuerdo con el nivel lingüístico y las necesidades particulares de la población estudiantil.

Así también, se propone la inclusión de una diversidad de insumos que permitan a los equipos docentes, así como a la comunidad estudiantil, expandir sus oportunidades para el aprendizaje. Entre estos recursos figuran los siguientes:

- Fuentes impresas o en formato digital orientadas a la pedagogía de la semántica y pragmática.
- Materiales para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.
- Artículos de investigación en torno al lenguaje.
- Uso de las TICCAD
- Utilización de materiales para el entretenimiento (recursos musicales y literarios, podcast y videos), los cuales resulten apropiados para diferentes grupos etarios.

- Publicaciones en las redes sociales, las cuales no deberán infringir los derechos humanos, ni incitar a ninguna forma de violencia, respetando las normativas nacionales e internacionales.
- Apoyos visuales (objetos, insumos impresos o digitales, organizadores gráficos)
- Materiales para la creación didáctica y artística (herramientas para el dibujo, el diseño gráfico y la escritura creativa, entre otras).

Sugerencias de evaluación

A fin de contextualizar y brindar una atención adecuada a la diversidad de estilos y necesidades de aprendizaje, se recomienda incorporar distintos instrumentos para el diagnóstico (test de aprendizaje experiencial, cuestionarios de conocimientos previos, entre otros), los cuales permitan personalizar las prácticas pedagógicas concernientes a la semántica y pragmática del inglés.

Asimismo, se propone implementar recursos que posibiliten a la comunidad docente, conocer y reflexionar sobre los diversos niveles lingüísticos que caractericen al estudiantado. Para esta finalidad, las profesoras y los profesores podrán optar por la aplicación de instrumentos estandarizados (Cambridge, Oxford) o diseñar sus propias herramientas.

Con el propósito de realizar un monitoreo integral con respecto a los procesos de aprendizaje para cada estudiante, se recomienda utilizar la evaluación formativa, la cual permite al profesorado reconocer fortalezas y áreas en desarrollo. Asimismo, se propone incorporar la autoevaluación y la coevaluación, como recursos catalizadores del pensamiento crítico y la reflexión entre el estudiantado, con relación a los aprendizajes logrados y la relevancia de estos aspectos en sus entornos de comunicación cotidiana, formación y práctica docente.

Evidencias de aprendizaje

A continuación, se presenta el concentrado de evidencias que se proponen para este curso, en la tabla se muestran cinco columnas, que, cada docente titular o en colegiado, podrá modificar, retomar o sustituir de acuerdo con los perfiles cognitivos, las características, al proceso formativo, y contextos del grupo de normalistas que atiende.

Semántica y Pragmática

Unidad de aprendizaje	Evidencias	Descripción	Instrumento	Ponderación
Unidad I Semántica	Portafolio de actividades de aprendizaje (físico o digital)	Compilación de evidencias de actividades realizadas al interior y exterior del aula que ilustran el proceso de construcción de conocimientos y los resultados logrados por el estudiantado.	Lista de cotejo	50%
Unidad II Pragmática	Repositorio de actividades orientadas a la enseñanza del inglés	Compendio de ejercicios y estrategias potenciales para la enseñanza del inglés basándose en los conceptos fundamentales de la pragmática	Rúbrica	
Evidencia integradora	Análisis intercultural enfocado en las realizaciones del discurso tomando en cuenta prácticas sociales	Análisis de situaciones culturales en textos auténticos para que las y los alumnos normalistas apliquen los conceptos aprendidos sobre semántica y pragmática en el análisis de textos orales y escritos, centrándose en las dimensiones culturales que influyen en la comunicación.	Rúbrica	50%

Unidad de aprendizaje I. Semántica, lo que las palabras dicen

Presentación

Después de conocer los elementos fonéticos y fonológicos, morfológicos y sintácticos de una lengua, en esta unidad de aprendizaje los y las docentes en formación estudiarán el significado de las palabras y la multiplicidad de significados que un signo lingüístico puede tener en función del contexto en el que se emplee. Reconocerán también, los factores que pueden modificar el sentido de un enunciado en inglés, no se trata solo de saber la función y origen de las palabras sino de comprender los matices de significado que puede tener un signo lingüístico, tales como referencia, denotación y/o connotación.

Propósito de la unidad de aprendizaje

Que el estudiantado comprenda el objeto de estudio de la semántica a través de la lectura y discusión de textos auténticos y de ejercicios prácticos que le lleven al análisis y reflexión de referentes teóricos, para que sean capaces de reconocer los mecanismos por los cuales se atribuyen significados a las expresiones lingüísticas, permitiéndoles así mejorar su conocimiento del inglés e identificar formas de apoyar el aprendizaje de este idioma en la educación obligatoria.

Contenidos

Concepto de significado y signo lingüístico

- Teoría del Signo de Ferdinand de Saussure
- Signos y códigos

Relaciones semánticas de las palabras: sinonimia, polisemia, homonimia

- Objeto de estudio de la Semántica
- Sinonimia
- Polisemia
- Homonimia

Metáfora, metonimia e hiponimia

Niveles de abstracción

Referencia y denotación

Creación y evolución semánticas

Actividades de aprendizaje

Con el propósito de vincular los contenidos del curso al enfoque de enseñanza que enfatiza el desarrollo de habilidades lingüísticas y prácticas sociales de la lengua, se sugiere comenzar por la lectura extensiva e intensiva de textos escritos u orales auténticos. La opción propuesta es el empleo de textos de la literatura en lengua inglesa que son susceptibles de ser leídas completas, como columna vertebral del curso, o capítulos seleccionados para ilustrar los conceptos que forman parte del contenido, en donde se ilustra de manera práctica su empleo y función en un contexto natural de comunicación.

La forma de planear, dirigir y desarrollar el trabajo del curso dependerá del estilo de enseñanza, preferencia sobre la forma de trabajo, y creatividad de la o el docente responsable. Además, se considerará siempre el contexto de la Escuela Normal en la que se esté inscrito, el perfil de egreso y las necesidades de formación e intereses del estudiantado normalista.

Así pues, se sugiere como primer paso leer y discutir el contenido del texto seleccionado realizando actividades que permitan involucrar al estudiantado en la comprensión del significado de lo que lee, y con ello motivar la lectura. Para ello es importante el uso de actividades que permitan la transferencia o relación del contenido de lo que se lee con sus propias vivencias personales, lo que llevará a hacer la lectura algo más personal y a desarrollar su pensamiento crítico.

Como segundo paso, durante la lectura o posterior a ella según el caso, se sugiere realizar el análisis semántico. Desde este enfoque integrador de habilidades se busca fortalecer las competencias comunicativas que se vean reflejadas en el desempeño en el aula del estudiantado normalista, así como la forma en que es posible el tratamiento de contenidos lingüísticos de una manera más didáctica, natural y lúdica, susceptible de ser llevado al aula de inglés de la educación obligatoria. De esta manera, las y los alumnos:

- Realizan lecturas guiadas o comentadas de los textos sugeridos y referidos en la bibliografía básica del curso enmarcando o resaltando aquellos conceptos que se quieren estudiar.
- Identifican y analizan conceptos básicos de semántica.
- Dan ejemplos de significantes y significados utilizando categorías semánticas diferentes.
- Realizan ejercicios de discriminación entre palabras homónimas, sinónimas entre otras, tomando como base ejemplos presentes en la lectura del texto.
- Enlistan palabras extraídas de los textos que se encuentran leyendo que denoten miembros de una categoría semántica (vehículos, dispositivos tecnológicos, seres vivos, colores, alimentos, etc.), dividiéndolas en dos categorías: miembros más/menos prototípicos. Utilizan los ejemplos para explicar cómo diversos significantes conducen al mismo significado.

- Reescriben un pasaje del texto que se encuentran leyendo, utilizando diferentes elementos léxicos: homonimia, polisemia, metonimia, sinonimia, etc., respetando el mensaje original.
- Analizan videos que introduzcan, complementen o enriquezcan conceptos como el de David Crystal, "Linguistic Meaning" o algunos que explican elementos léxicos como: homonimia, polisemia, metonimia, sinonimia, etc.
- Reflexionan en torno a las preguntas sobre el estudio de la lengua su significado y su uso como: *¿Cuál es el concepto de signo lingüístico según De Saussure? ¿Cuáles son los elementos constitutivos del signo según el mismo autor? ¿Cómo está representado gráficamente? ¿Cómo se aplican estos conceptos en la lectura que realizas?*
- Realizan reseñas o reportes en forma de infografías y organizadores gráficos afines.

A continuación, se presentan pasajes de algunos textos sugeridos desde los cuales se puede detonar el estudio de los conceptos motivo de la unidad. Es importante mencionar que no es necesario abordar todos los textos sugeridos, sino aquellos que la o el responsable del curso considere pertinentes.

Sinonimia

En el capítulo uno de la novela Charlotte 's Web de E.B. White se lee:

"Where's Papa going with that ax?" said Fern to her mother as they were setting the table for breakfast. "Out to the hoghouse," replied Mrs. Arable, "some pigs were born last night." "I don't see why he needs an ax," continued Fern, who was only eight. "Well," said her mother, "one of the pigs is a **runt**. It is **very small** and **weak**, and **it will never amount to anything**. So your father has decided to do away with it." (p. 5)

Polisemia

En el capítulo doce de la novela Charlotte 's Web de E.B. White, los animales buscan un nombre que darle a Wilbur, el cerdito, que es el personaje principal de la historia:

"Now I called this meeting in order to **get** suggestions. I need new ideas for the web. People are already **sick** of reading the words 'Some Pig!' If anybody can think of another message, or remark, I'll be glad to weave it into the web. Any suggestions for a new slogan?" "How about 'Pig **Supreme**'?" (p. 239)

La metáfora

En la novela del Curioso Incidente del Perro a la Medianoche de Mark Haddon, existen varios momentos a lo largo del texto en que Christopher, el personaje principal, habla sobre la metáfora y su falta de entendimiento por tratarse de un joven con síndrome de Asperger:

Ejemplo 1

“Siobhan said that I should write something I would want to read myself. Mostly I read books about science. I do not like proper novels. **In proper novels people say things like, “I am veined with iron, with silver and with streaks of common mud. I cannot contract into the firm fist which those clench, who do not depend on stimulus.” What does this mean? I do not know.**” (p. 5)

Ejemplo 2

“Then he said, ‘I strongly advise you to get into the back of the police car because if you try any of that **monkey-business** again, you **little shit**, I will seriously **lose my rag**. Is that understood?’”(p. 11)

Ejemplo 3

“The second main reason is that **we often talk using metaphors**. These are examples of metaphors:

I laugh my socks off.

He was the apple of her eye.

They had a skeleton in the cupboard.

We had a real pig of a day.

The dog was stone dead.

The word metaphor means carrying something from one place to another, and it comes from the Greek words ...” (p. 19)

Como puede observarse en estas secciones, el personaje introduce de manera explícita el concepto de metáfora. Así, el abordaje para su estudio puede realizarse de manera orgánica desde la narrativa de la historia. Solo restará que el o la docente responsable del curso decida la forma de abordarlo durante la lectura y discusión del contenido, o si así lo desea, posterior a ella.

Estrategias y recursos para el aprendizaje

Con el objetivo de fomentar una perspectiva crítica del curso, se recomienda que el estudiantado participe de manera activa en la lectura del o los textos seleccionados como elemento articulador del curso y de la selección de los insumos para la enseñanza-aprendizaje de los contenidos propuestos. Para promover esta praxis, se aconseja incorporar los enfoques siguientes:

- Aprendizaje cooperativo.
- Aprendizaje colaborativo y tutorío.

Así mismo se recomienda:

- Iniciar con la presentación de la selección literaria: 'The Curious Incident of The Dog at Night-time' de Mark Haddon; 'Charlotte 's Web' de E. B. White; 'The Secret Garden' de Francis H. Burnet; 'Siddhartha' de Hermann Hesse; 'Animal Farm' de George Orwell, o cualquier otra producción literaria que el docente quiera proponer dependiendo de su familiaridad con el texto, el nivel de inglés, perfil de egreso e intereses del estudiantado entre otros.
- Realizar actividades de anticipación del contenido de la lectura y de recuperación de conocimientos y experiencias previas según el caso.
- Realizar la lectura anticipada, grupal, individual o equipo de la novela, y comentar su contenido de manera directa o con el empleo de preguntas detonadoras que provoquen el rescate de información y de pensamiento crítico.
- Realizar el análisis semántico del texto, asociando el contenido con el concepto que se persigue estudiar a fin de lograr la metacognición lingüística asociada directamente al uso del lenguaje en el marco del contenido del texto. Por ejemplo:
- Establecimiento de la relación palabras y su significado dependiendo del uso.
- Análisis del uso y significado de las palabras con base en el corpus de la lengua inglesa en el texto.
- Discusión sobre sinónimos y antónimos para identificar los matices semánticos (uso de la palabra en contexto) de los conceptos.
- Elaboración de textos que impliquen el uso de las palabras estudiadas en relación al contenido y a experiencias personales asociadas al argumento de la historia.
- Elaboración de videos ejemplificando o actuando diálogos o textos orales.
- Presentación de ejemplos que enriquezcan los que aparecen en los textos, y de ser posible, realizar comparaciones o contrastes con su propia lengua materna.

También, se recomienda las siguientes estrategias, las cuales pueden resultar significativas para diversificar los modelos de representación para el aprendizaje:

- Utilizar recursos digitales como Edpuzzle, educaplay, pear deck, entre otros, que permitan a los docentes en formación realizar actividades relacionadas con las temáticas motivo de estudio.
- Diseño de unidades semánticas (polisemia, homonimia, sinonimia) con el apoyo de software de uso libre.
- Elaborar organizadores gráficos (infografías, mapas mentales, cuadros comparativos) que permitan al estudiantado identificar e interpretar la

variación de significados de palabras y expresiones de acuerdo al contexto.

Evaluación de la unidad.

Se sugiere evaluación formativa de los aprendizajes construidos por el estudiantado en esta primera unidad, la cual se encuentra orientada bajo el modelo de portafolios, físico o digital, que evidencia los aspectos subsecuentes:

Es importante recordar al profesorado que el proceso formativo comienza cuando las y los estudiantes tiene claridad sobre los resultados del aprendizaje deseado y sobre la evidencia que mostrará dichos aprendizajes; de ahí la importancia de que los criterios del desempeño y las características de las evidencias les sean dadas a conocer desde el inicio del curso.

Evidencia de la unidad	Criterios de evaluación
Portafolios de actividades de aprendizaje (físico o digital)	<p>Saber conocer</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Identifica las relaciones semánticas existentes en los materiales de análisis. ● Reconoce los procedimientos de codificación y decodificación de significado utilizados en los recursos para el aprendizaje. ● Reconoce la evolución léxica de palabras propias del campo educativo. ● Reflexiona en torno a los usos del lenguaje como elemento que contribuye a la formación de la identidad individual y colectiva. <p>Saber hacer</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Contrasta las distintas funciones del lenguaje con base en los contextos de sus usuarios(as). ● Analiza los distintos recursos que las y los hablantes utilizan para efectuar diversas funciones comunicativas. ● Utiliza los códigos semánticos del inglés para interactuar en distintos contextos comunicativos. ● Redacta frases y oraciones utilizando elementos léxicos para comunicar ideas de forma oral y escrita.

	<ul style="list-style-type: none"> ● Propone adaptaciones de las actividades y contenidos a su contexto de práctica docente. <p>Saber ser</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Valora el inglés y su lengua materna como sistemas de interacción intercultural y lo fomenta entre su alumnado. ● Reconoce la complejidad en el aprendizaje del idioma inglés, comparte sus retos y propone soluciones para atenderlos.
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Bibliografía

A continuación, se presentan las referencias y fuentes de consulta que dan soporte al desarrollo de esta unidad de aprendizaje; sin embargo, tanto el facilitador del curso como las y los estudiantes tienen la libertad de incluir otras que consideren relevantes para el enriquecimiento de los contenidos y propósito establecido en este espacio curricular

Bibliografía básica

Cruse, D. A. 2000. Meaning in language, Oxford: Oxford University Press.

Curzan, A, y Adams, M. (2012). How English Works: A Linguistic Introduction. Pearson.

Espinal, M. T. (2014) (Coord.). Semántica. Akal.

Fromkin, V., Rodman, R. y Hyams, N. (2017). An Introduction to Language. Cengage.

Heasley, B.; Hurford, J.; Smith, M. (2007). Semantics: A Coursebook. Cambridge University Press.

Jackendoff, R. (1990). Semantic Structures. The MIT Press.

Rahman, T. (2010). Linguistics for Beginners: Basic Concepts. Oxford University Press.

Saeed, J. (2003). Semantics. Blackwell Publishers.

Videos

Dr. Nimer Abusalim. (2017). *Utterances, sentences and propositions*. [Archivo de video]. Youtube. (22 de septiembre de 2017) <https://www.youtube.com/watch?v=sVJpbZdiT84&t=4s>

Hay Levels (2014). English Lang: Pragmatics – David Crystal. [Archivo de video]. Youtube. (11 de noviembre de 2014) <https://www.youtube.com/watch?v=0xc0KUD1umw&t=33s>

Bella Ross (2014). Ferdinand de Saussure and Structural Linguistics. [Archivo de video]. Youtube. (21 de marzo de 2014) <https://youtu.be/B5vhq3aRNjE>

Videos para reir (2018). Les Luthiers: Lutherapia, show completo. [Archivo de video]. Youtube. (9 de abril de 2018) <https://www.youtube.com/watch?v=je98bBAKvUI>

How you doin' (2018). FRIENDS. Joey writes a letter of recommendation. [Archivo de video]. Youtube. (12 de enero de 2018). https://www.youtube.com/watch?v=n_ch8GWnJzQ

Sitios web

<https://benjamins.com/sites/z.156/exercise/c6q2> (Definiciones básicas y ejercicios)

<https://www.k12reader.com/worksheet/metaphor-hunt/> (Recursos didácticos)

https://www.eslprintables.com/vocabulary_worksheets/meaning/polysemic_words/Polysemy_exercise_405107/ (Ejercicios sobre polisemia)

<https://ginavaniaardelia.blogspot.com/2016/05/metonymy.html> (Ejercicios sobre metonimia)

<https://plato.stanford.edu/entries/meaning/> (Stanford Encyclopedia of Philosophy)

<https://www.linguisticsnetwork.com/> (Linguistic Network)

Unidad de aprendizaje II. Pragmática, la intencionalidad del texto

Presentación

La segunda unidad de este curso se enfoca al estudio de la pragmática. De manera específica se busca que el estudiantado vincule la semántica y la pragmática como disciplinas que se enfocan al estudio del significado y pertenecen al mismo nivel de conciencia lingüística de la lengua como sistema. En el plan 2018, estas disciplinas fueron abordadas de manera separada y bajo una óptica estrictamente teórica. En el 2022, la intencionalidad es presentarlas bajo una línea progresiva buscando sean observadas bajo un enfoque funcional y comunicativo, lo que permitirá al estudiantado tener una idea más clara de la manera en que puede aprovechar este conocimiento para la enseñanza y el aprendizaje del inglés de manera más práctica.

Será responsabilidad del docente a cargo atender a las sugerencias presentadas, a fin de hacer clara esta perspectiva funcional del curso, ya que del modelaje que haga en clase, dependerá que el estudiantado lo tome como referencia cuando trabaje en sus grupos de educación obligatoria.

Propósito de la unidad de aprendizaje

Que las y los estudiantes normalistas interpreten la intencionalidad y condicionamiento en las interacciones comunicativas en inglés mediante el análisis de los elementos extralingüísticos de los textos orales y escritos, a fin de que sea capaz de explicar cómo los usuarios de la lengua inglesa a fin de decodificar conversaciones e interpretar las argumentaciones, intencionalidades y actos de habla.

Contenidos

Conceptos básicos

- Pragmática
- Deixis
- Referencia
- Inferencia

Actos del habla

- Locutivo
- Ilocutivo
- Perlocutivo

Máximas y principios de Grice

- Principio de cooperación
- Máxima de cantidad
- Máxima de calidad
- Máxima de pertinencia o relevancia
- Máxima de modo o manera

Análisis de la conversación

- Pragmática e interacciones

Actividades de aprendizaje

Se propone en primer término, incorporar estrategias y actividades que permitan al profesorado en formación desarrollar conocimientos analíticos de la pragmática, las cuales pueden incluir:

- Identificación de referentes en los que se exprese la misma frase léxica en tres o más escenarios.
- Realización de transcripciones de expresiones diarias, en las que describen el contexto situacional, lingüístico o social en el que son utilizadas; reflexionan en torno a la forma en que el contexto incide en la interpretación del significado, así como los cambios de significado de la misma frase expresada en contextos diferentes.
- Revisión de videos, películas, canciones, anuncios y otros, para el análisis del contenido de los mensajes del discurso.
- Investigación de las máximas de Grice en sitios confiables para examinar la conversación como expresión fundamental del lenguaje.
- Integración de evidencias de aprendizaje en un repositorio para su sistematización y posterior evaluación del desempeño utilizando rúbricas, listas de cotejo, escalas estimativas y algún otro instrumento que la o el docente elija.

Asimismo, con la finalidad vincular lo adquirido en el curso con la enseñanza del inglés se propone implementar las siguientes estrategias:

- Incorporación de recursos lúdicos en el desarrollo de las sesiones de clase.
- Análisis y reflexión individual y grupal en torno al rol y la importancia de la pragmática como herramienta en el estudio del contenido e intención de lo expresado en una lengua.
- Discusiones, debates y/o reflexiones sobre la importancia de la pragmática para fortalecer la competencia comunicativa.

Por último, las y los estudiantes desarrollarán ejercicios o actividades de aprendizaje del inglés así como instrumentos de evaluación para su posible aplicación en algún nivel de educación obligatoria, reconociendo los intereses y desarrollo cognitivo de sus estudiantes, considerando además los aspectos de análisis de las disciplinas en

cuestión. Para esto, es importante revisar las propuestas de contenidos de los planes de estudio vigentes.

Evaluación de la unidad.

Evidencia de la unidad	Criterios de evaluación
<p>Repositorio de actividades orientadas a la enseñanza del inglés basándose en los conceptos fundamentales de la pragmática</p>	<p style="text-align: center;">Saber conocer</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Define conceptos básicos de la pragmática: destinatario, contexto, enunciado e intención. ● Reconoce la importancia de la deixis, referencia e inferencia para reconocer la relación entre el emisor y el contexto. ● Reconoce los componentes lingüísticos desde la pragmática (audiencia, premisa, evidencia, entre otros). ● Reflexiona en torno a la importancia del conocimiento de la pragmática en su formación docente. <p style="text-align: center;">Saber hacer</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Analiza y ejemplifica casos de deixis, referencia e inferencia, así como de los actos del habla (locutivo, ilocutivo, perlocutivo). ● Explica las razones de la importancia de los actos del habla en su formación docente. ● Aplica los conceptos establecidos en las máximas y principios de Grice en las actividades que diseña. ● Compila sus evidencias de aprendizaje a través del repositorio de actividades. ● Refleja el trabajo de análisis del material estudiado a través de la opinión crítica y fundamentada e interpretación personal. ● Utiliza terminología adecuada respecto a la pragmática para expresar ideas y puntos de vista.

	<ul style="list-style-type: none"> ● Analiza las opiniones de sus pares y los interpela o integra a su propio discurso. <p style="text-align: center;">Saber ser y estar</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Desarrolla una visión crítica sobre las destrezas y retos implicados en la enseñanza de la pragmática en inglés. ● Demuestra una sensibilización acerca de las diferencias entre la pragmática del inglés y las lenguas maternas de su comunidad. ● Valora los puntos de vista de sus pares y docentes. ● Respeta la opinión y las formas de expresión de su comunidad académica en el trabajo cooperativo. ● Entiende la complejidad de la enseñanza de la lengua y propone situaciones de aprendizaje de acuerdo con los contextos de vida de las y los estudiantes de educación obligatoria.
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Bibliografía

A continuación, se presentan las referencias y fuentes de consulta que dan soporte al desarrollo de esta unidad de aprendizaje; sin embargo, tanto la o el responsable del curso como el estudiantado tienen la libertad de incluir otras que consideren relevantes para el enriquecimiento de los contenidos y propósito establecido en este espacio curricular.

Bibliografía básica

Adams M. & Curzan A. (2012). *How English Works. A linguistic Introduction*. Third Edition. Pearson.

Ávila, R. (1987). *La lengua y los hablantes*. Trillas.

Carretero, M. (2014). *English Semantics and Pragmatics*. Universidad Complutense de Madrid.

Crystal, D. (2005). *How Language Works*. Pinguin.

- Fromkin V., Hyams, N. & Rodman R. (2017). *An Introduction to Language*. Eleven Edition. CENGAGE.
- Hayakawa, S. I. (1990). *Language in Thought and Action*. 5th ed. Harcourt Brace Jovanovich.
- Griffiths, P. (2006). *An Introduction to English Semantics and Pragmatics*. Edinburgh University Press.
- Rahman, T. (2010). *Linguistics for Beginners. Basic Concepts*. Oxford University Press.
- Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Hong Kong: Oxford University Press.

Bibliografía complementaria

- Leech, G. (s/f). Principios de pragmática. Trad. Rodríguez Luna, María Elvira. Revistas, Editorial UD, Universidad Distrital, Francisco José de Caldas. <https://revistas.udistrital.edu.co/ojs/index.php/enunc/article/view/2505/3512>
- Julio, M. (1998). H. P. Grice. Textos Clásicos de Pragmática. Bibliotheca Philologica. Serie Lecturas. Edit. Arco/Libros, S. L. En http://pdfhumanidades.com/sites/default/files/apuntes/13_-_Grice_Sperber_Wilson_Textos_clasicos_de_pragmatica.pdf

Videos

- Advanced English For Professionals. (2021, 03 de febrero). *Gricean Maxims Examples and How to have a better conversation*. [video YouTube]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=5bFgs1_m_fE
- CrashCourse. (2020, 16 de octubre) Crash Course Linguistics # 6: Pragmatics. [video YouTube] Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=MPwpk-YgvjQ>
- Hay Levels. (2014, 11 de noviembre). *English Lang: Pragmatics - David Crystal*. [video YouTube]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=0xc0KUD1umw>
- Peter Vogt. (2013, 17 de septiembre). *Speech Act Theory Presentation*. [video YouTube]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=IKXOjh98R90>
- Pragma Pragma. (2018, 18 de marzo). *Indirect speech act big bang 2*. [video YouTube]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=8a31ONSPR6Y>
- Teachinglearning English. (2020, 23 de septiembre). *Classification of illocutionary speech acts by Searle: Oral Communication in Context*. [video YouTube]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=Td4JUa-Q14k>

Sitios web

Koike, D. (2010). *Foreign Language Teaching Methods. Pragmatics.*

<https://www.coerll.utexas.edu/methods/modules/pragmatics/>

<https://www.thoughtco.com/search?q=PRAGMATICS>

<https://plato.stanford.edu/entries/pragmatics/>

<https://www.coursera.org/learn/human-language>

<https://americanenglish.state.gov/resources/teachers-corner-simple-ways-incorporate-pragmatics-efl-classroom>

<https://www.berlitz.com/blog/how-to-say-sorry-english>

<https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1094906.pdf?authuser=0>

https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/etf_54_1_pg12-19.pdf?authuser=0

<https://jurnal.unimus.ac.id/index.php/ELLIC/article/download/3558/3385> Deixis analysis Ed Sheeran song

<https://knepublishing.com/index.php/KnE-Social/article/view/8713/14684#:~:text=Deixis%20is%20used%20to%20know,the%20meanings%20of%20the%20deixis>. One Direction

<https://linguisticsforteachersofells.weebly.com/pragmatics-in-the-classroom.html>

<https://www.coerll.utexas.edu/methods/modules/pragmatics/01/speech.php>
Speech Acts

<https://archive.org/details/oh-the-places-youll-go/page/n5/mode/2up>

Evidencia integradora del curso

El proyecto integrador final que se propone para el curso de Semántica y Pragmática consistirá en el análisis de situaciones culturales en textos auténticos. Este proyecto busca que las y los alumnos normalistas apliquen los conceptos aprendidos sobre semántica y pragmática en el análisis de textos orales y escritos, centrándose en las dimensiones culturales que influyen en la comunicación. Asimismo, esta propuesta tiene como objetivo promover una reflexión sobre las aplicaciones potenciales de estos recursos en la enseñanza del inglés, en distintos niveles educativos.

Abordar este proyecto desde un enfoque pragmático intercultural no solo permitirá a las y los estudiantes adquirir habilidades esenciales para la interpretación y producción de significado en distintos contextos culturales, sino que también fomentará la apreciación de las diferencias culturales en la comunicación, promoviendo así una mayor sensibilidad y competencia intercultural. Al explorar cómo la semántica y la pragmática se entrelazan con la diversidad cultural, este proyecto proporcionará una perspectiva enriquecedora que preparará a los estudiantes para enfrentar los desafíos de la comunicación intercultural en el entorno en el que desarrollarán su profesión.

Para ello se sugiere que se elija una variedad de textos auténticos que reflejen diferentes contextos culturales (podcasts, entrevistas, anuncios publicitarios, conversaciones cotidianas, o fragmentos literarios, entre otros), y que éstos proporcionen oportunidades para el análisis.

Para el análisis semántico se recomienda desglosar los textos seleccionados para identificar elementos tales como palabras clave, connotaciones, y cambios de significado en contextos culturales específicos, así como también el destacar cómo los matices semánticos pueden afectar la interpretación y la comunicación.

En cuanto al análisis pragmático, se propone analizar las situaciones comunicativas cotidianas presentes en los textos, enfocándose en las normas pragmáticas y las implicaciones culturales en la interpretación, además de identificar los actos de habla, la cortesía verbal, los turnos al hablar y otros aspectos relevantes.

Como etapa final, se sugiere la creación de escenarios culturales donde se diseñen situaciones de enseñanza simuladas basadas en los textos analizados, para establecer

contextos culturales específicos en los que los alumnos pongan en práctica los conceptos aprendidos de ambas disciplinas.

Finalmente, destacamos la necesidad de un trabajo colaborativo con los otros cursos del trayecto formativo como lo son Enseñanza del inglés con énfasis en la comprensión y expresión escrita y los cursos de flexibilidad curricular, con la finalidad de fortalecer los procesos de aprendizaje de las y los estudiantes.

Evidencia	Criterios de evaluación de la evidencia integradora
<p>Análisis intercultural enfocado en las realizaciones del discurso tomando en cuenta prácticas sociales</p> <p>Actividad sugerida: Video, Podcast, Dramatización, Presentación oral, Exposición o Coloquio, entre otros.</p>	<p>Saber conocer</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presenta claridad en el análisis semántico de los textos auténticos. • Identifica de manera precisa los elementos semánticos y su relevancia cultural. • Realiza un análisis detallado de las normas pragmáticas presentes en las situaciones comunicativas. <p>Saber hacer</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplica de manera coherente los conceptos semánticos y pragmáticos en la creación de escenarios culturales. • Diseña situaciones de enseñanza simuladas que reflejan las lecciones aprendidas de los textos analizados. • Contrasta los elementos semánticos y pragmáticos de las variantes de la lengua inglesa, en relación con otros idiomas, en particular los utilizados en la comunidad escolar. <p>Saber ser</p> <ul style="list-style-type: none"> • Posee sensibilidad cultural demostrada en la selección y análisis de textos auténticos. • Reflexiona sobre las destrezas y limitantes correspondientes a la enseñanza-aprendizaje de la semántica y la pragmática en inglés y otras lenguas. • Demuestra una actitud reflexiva hacia la importancia de considerar la cultura en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. • Participa de manera activa y respetuosa en actividades de análisis y creación.

Perfil académico sugerido

Nivel Académico

Licenciatura en Enseñanza del Inglés, Pedagogía y/o Ciencias de la Educación y otras carreras afines con conocimientos avanzados comprobables del idioma.

Obligatorio: Nivel de licenciatura, preferentemente maestría o doctorado en el área de conocimiento de la pedagogía de la lengua inglesa

Deseable: Experiencia docente y de investigación en la enseñanza del inglés como lengua extranjera o segunda lengua

Experiencia docente para

- Conducir grupos multinivel y multigrado
- Trabajo en equipo
- Promover el tutorio
- Trabajar por proyectos innovadores
- Utilizar las TICCAD en los procesos de enseñanza y aprendizaje, para distintas modalidades (presencial, virtual e híbrida)
- Realizar y orientar intervenciones didácticas en distintos niveles educativos

Referencias de este programa

Alarcón, E., Sepúlveda, P. & Madrid, D. (2018). Qué es y qué no es aprendizaje cooperativo. *ENSAYOS, Revista de la Facultad de Educación de Albacete*, 33(1), 205-220.

Caballero, G. (2021). Las actividades lúdicas para el aprendizaje. *Polo del Conocimiento, Edición núm. 57*, 6(4), 861-878.

SEP (2022). Plan de estudios 2022. <https://dgesum.sep.gob.mx/planes2022>